

CARTA DE SALIDA NORMALIZADA  
VUELO POR INSTRUMENTOS (SID)-MIPS

VAR 1°W (2015)

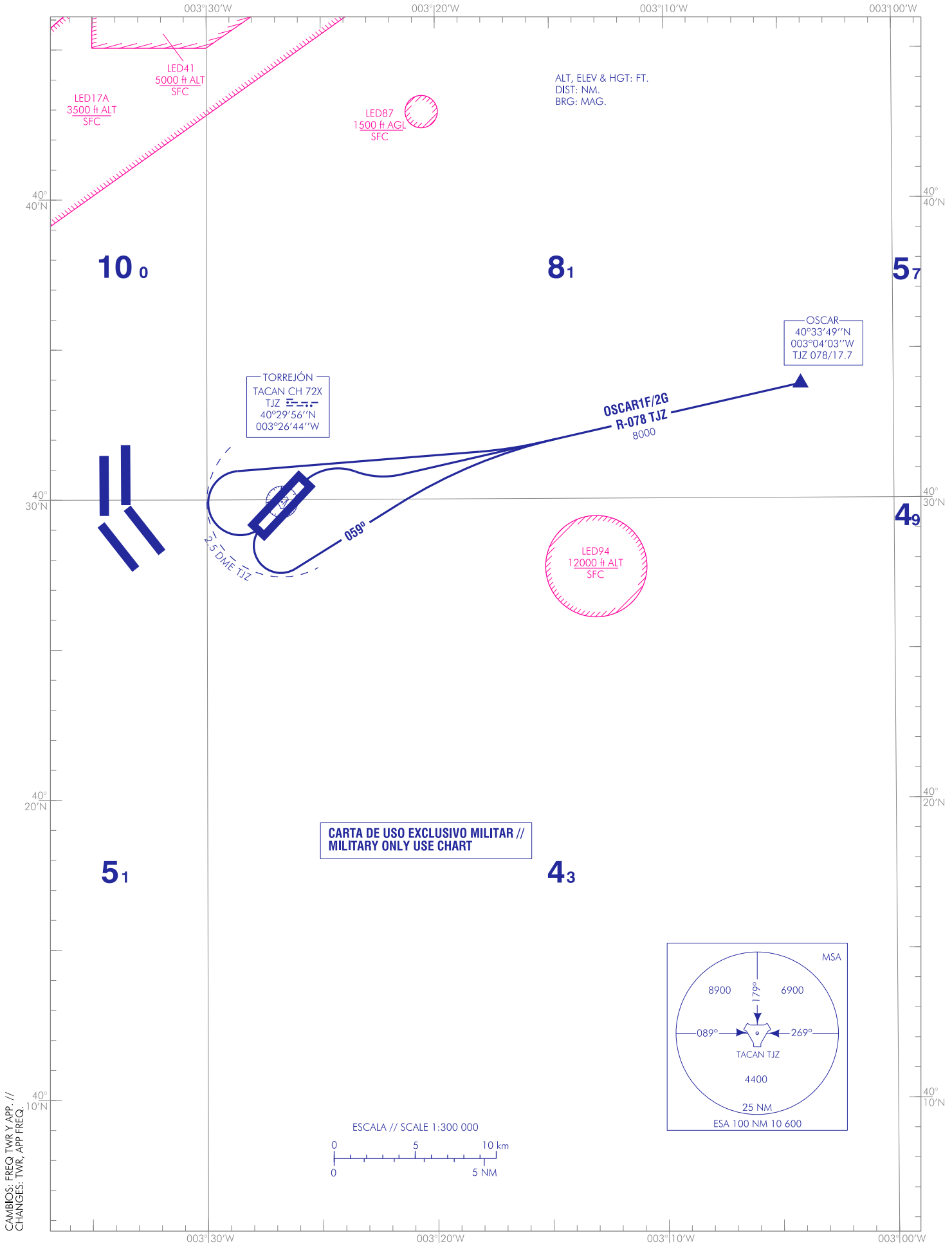
TA 13000

DEP E	131.175
APP	119.950
	258.925
TWR	122.100
	339.600

MADRID/Torrejón

RWY 04  
OSCAR1F

RWY 22  
OSCAR2G



CAMBIOS: FREQ, TWR Y APP. //  
CHANGES: TWR, APP FREQ.

---

MADRID/Torrejón AD

---

**SALIDAS NORMALIZADAS POR INSTRUMENTOS (SID).**

**STANDARD INSTRUMENT DEPARTURES (SID).**

**PISTA 04**

**RUNWAY 04**

**SALIDA OSCAR UNO FOXTROT (OSCAR1F)**

Después del despegue virar a la derecha lo antes posible para seguir R-078 TJZ, directo a OSCAR (R-078/17.7 DME TJZ) ascendiendo a 8000 ft.

**OSCAR ONE FOXTROT DEPARTURE (OSCAR1F)**

After take-off turn right as soon as possible to follow R-078 TJZ, direct to OSCAR (R-078/17.7 DME TJZ) climbing to 8000 ft.

**PISTA 22**

**RUNWAY 22**

**SALIDA OSCAR DOS GOLF (OSCAR2G)**

Después del despegue virar a la derecha o izquierda (sólo en VMC) lo antes posible siguiendo autorización ATC dentro de 2.5 DME TJZ. Volar en rumbo 059° para interceptar y seguir R-078 TJZ directo a OSCAR (R-078/17.7 DME TJZ) ascendiendo a 8000 ft. Notificar a TWR si no puede girar antes de 2.5 DME TJZ. Autorización de salida será emitida por GCA/APP. En el caso de que la ACFT no pueda virar antes de 2.5 DME TJZ, se coordinará con Madrid APP.

**OSCAR TWO GOLF DEPARTURE (OSCAR2G)**

After take-off turn right or left (only in VMC) as soon as possible following ATC clearance within 2.5 DME TJZ. Fly on heading to 059° to intercept and follow R-078 TJZ, direct to OSCAR (R-078/17.7 DME TJZ) climbing to 8000 ft. Notify TWR if unable to turn before 2.5 DME TJZ. Departure clearance will be issued by GCA/APP. In the event that the ACFT is unable to turn before 2.5 DME TJZ, it shall be coordinated with Madrid APP.